

Robert B. BURNS (*)

L'EPOQUE GALLO-ROMAINE. UN NOUVEAU CHAPITRE DE L'HISTOIRE DE GUERNESEY

Au cours des dix dernières années on a assisté à une augmentation spectaculaire du nombre de sites découverts ou fouillés, de toutes les époques, dans le baillage de Guernesey. Peut-être que les plus inattendues de ces découvertes ont été celles du 1^{er} au IV^e s. ap. J.C. Une étude archéologique antérieure avait montré peu de matériel datant de cette époque et les chercheurs modernes, parmi lesquels l'auteur (Kinnes et Burns, 1981), n'avaient pas tenu compte d'une occupation significative au cours de cette période de l'expansion romaine. Le site du Tranquesous, et en particulier le grand site de La Plaiderie, ont entièrement bouleversé les théories précédentes et, associés aux découvertes d'épaves, montrent que Guernesey était un lieu important pour les courants commerciaux entre la Gaule du nord-ouest et la Bretagne.

L'existence d'une voie commerciale, éprouvée et rentable qui incluait Guernesey, était déjà évidente pour l'Age du Fer tardif. Une série de tombes de guerriers découverte au XIX^e s. contenait de la céramique "cannelée" et "à sillons" ainsi que des céramiques graphitées. Les schémas de distribution montrent des routes passant par un axe Alet-Guernesey-Hengistbury.

En 1980, un grand site d'occupation daté du 1^{er} s. av. J.C. a été découvert dans King'Road à St. Peter Port. Parmi les céramiques de production locale, il existe un lot de céramiques importées, gallo-romaines et romano-britanniques. Une sélection des découvertes du XIX^e s. et d'échantillons de King's Road est illustrée dans les figures 3 et 4.

Un aspect intéressant du site de King'Road est qu'il y avait une réoccupation peu importante et de courte durée de cet endroit à la fin du II^e s. ap. J.C. Parmi les découvertes de cette période on a trouvé une forme complète de céramique sigillée Drag.18, estampillée HONORATUS et fabriquée à Trèves à partir de 180 ap. J.C.

Les premières indications significatives d'une authentique influence gallo-romaine ont été trouvées sur le site du Tranquesous à St. Saviours, daté de la fin du 1^{er} s. av. J.C. au 1^{er} s. ap. J.C. (Burns, 1977). Cette grande ferme indigène contenait, parmi les céramiques locales, une quantité de céramiques importées reconnaissables, dont des cruches en Terra Nigra, des amphores et un fragment de sigillée. L'impression qui émane de ces fouilles est que l'on a à faire à une population indigène rurale et pacifique ayant des rapports commerciaux sporadiques avec le grand site d'Alet.

En 1983, on a découvert le site, en front de mer, de La Plaiderie à St. Peter Port. Il y avait là de grands bâtiments de pierre avec des toits de tuile, des cours et des systèmes de drainage etc., montrant un site important et bien structuré. Les découvertes comprennent des objets provenant de divers endroits du nord de l'empire romain, tel que du verre, de la céramique, des objets de bronze, des bagues, des monnaies et des moules à fausse monnaie etc. Cette grande quantité de mobilier est encore à l'étude et donc le rapport définitif n'est pas encore terminé.

Depuis cette époque, du mobilier gallo-romain a été récupéré sur plusieurs autres sites, à la fois sur terre et sur le bord de la mer.

Les auteurs de ce texte ont admis au Congrès de Caen que, pour eux, l'expertise

de la céramique de ce nouveau champ d'étude était limitée à cause d'un manque de source antérieure. C'est encore essentiellement le cas; en effet, de nombreuses attributions que l'on trouvera dans ce texte ont été faites par des collègues de ce Congrès. Les exemples illustrés ici sont présentés sous la forme d'un simple catalogue montrant une petite proportion de l'échantillonnage complet rencontré. Des conseils et des discussions supplémentaires avec des collègues seraient les bienvenus.

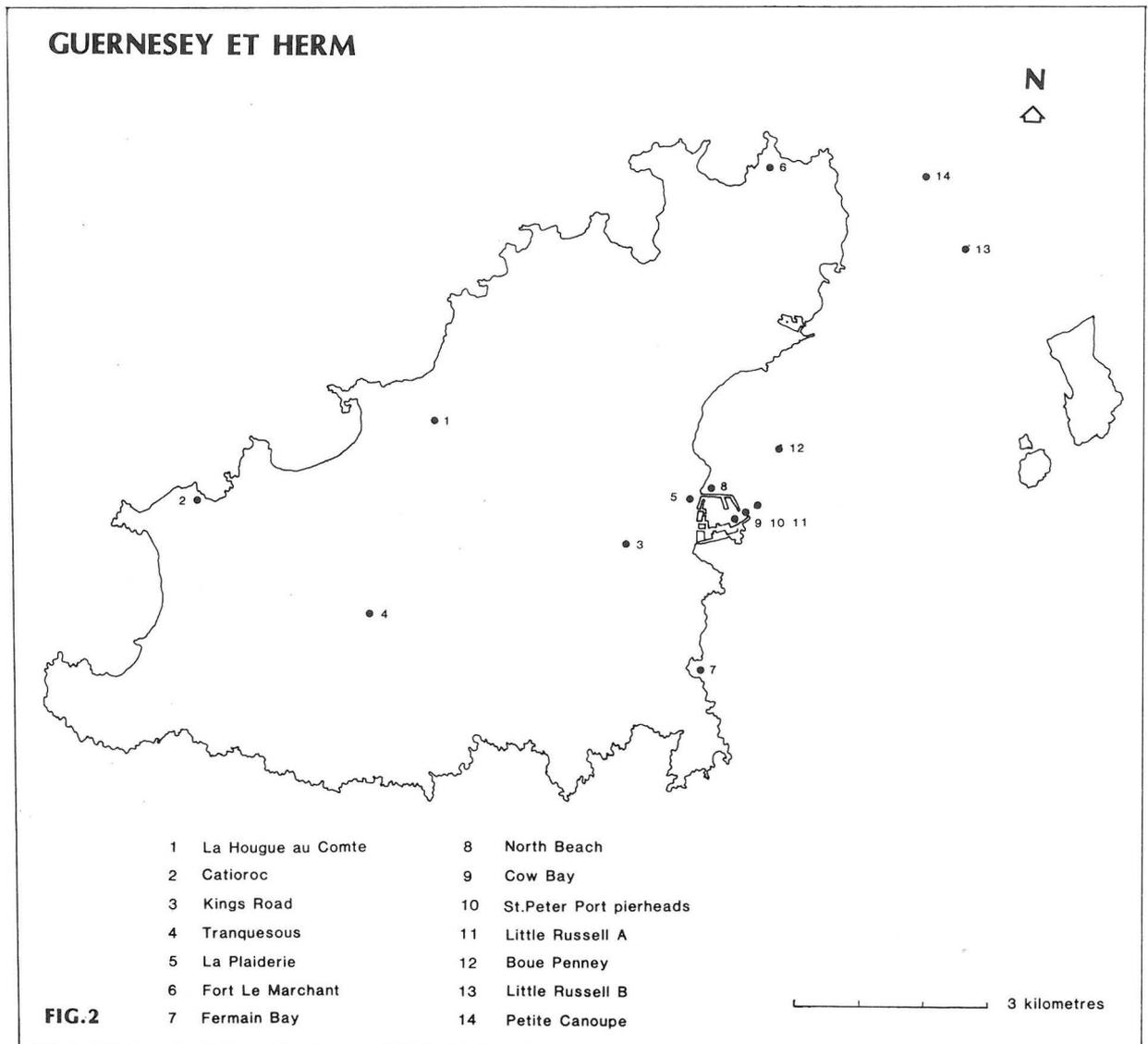
Céramique de La Tène Finale (Fig.3)

1 - Jarre ovoïde, surface externe légèrement lustrée de couleur tirant sur le marron. Petite lèvre sortante et quatre cordons sur la panse. Restes d'un cercle de fer à la base. Trouvée aux Issues, St. Saviours en 1818 (Cette céramique a une structure poreuse due à la calcite ou à base de dégraissant calcaire, caractéristique de la céramique de La Tène Finale de Guernesey). Actuellement nous avons lancé un programme d'étude approfondi sur des tessons sélectionnés pour savoir si ces céramiques sont gallo-romaines, romano-britanniques ou de production locale.

2 - Jarre ovoïde, pâte gris-brun au brunissoir, surface externe noire avec quatre cordons. Sa base est ornée de six cannelures. Pâte poreuse. Trouvée à Catoroc, St. Saviour en 1845.

3 - Jarre ovoïde avec base en piédestal, pâte brun-noir avec une surface externe lissée au brunissoir; un cordon autour du col et sept cannelures sur la panse. Pâte poreuse.





Trouvée à la Hougue-au-Comte, Câtel, en 1885.

4 - Jatte biconique, pâte brun-noir, surface externe noire, décorée en treillis peigné, en graphite entre deux zones de cannelures. La Hougue-au-Comte.

5 - Petite jatte, pâte brun-noir avec un décor peigné géométrique sur la panse. Pâte poreuse. La Hougue-au-Comte.

6 - Petite jatte, pâte brun-noir avec trois cannelures sur la panse. La Hougue-au-Comte.

7 - Petite jatte, pâte sableuse brun-chocolat. Pâte poreuse. Tranquesous, St. Saviour, en 1976.

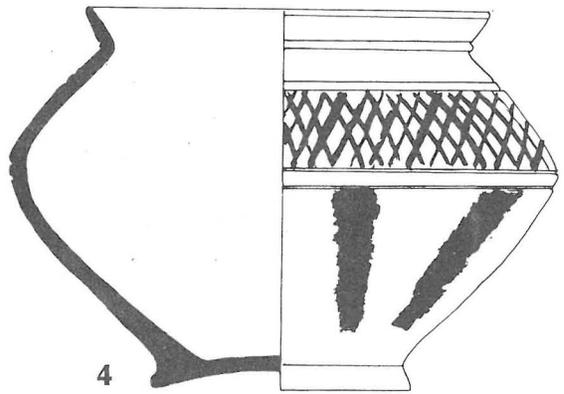
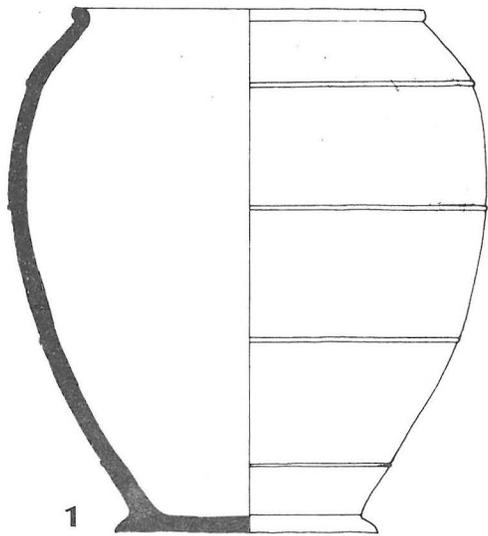
8 - Fond à piédestal. Pâte gris-brun, un cordon juste au-dessus du fond. Pâte poreuse. Tranquesous.

Céramique de La Tène Finale et amphores Dressel 1A (Fig.4)

9 - Jatte, pâte rosâtre, surface externe noire, avec deux cordons, céramique graphitée. Trouvée à King's Road, St. Peter Port, 1981.

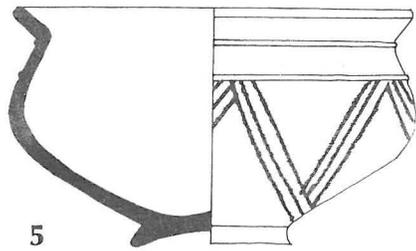
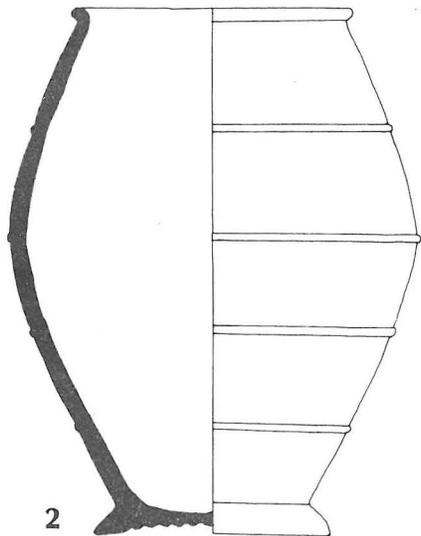
10 - Jatte, pâte gris-rose micacée, surface brun-noir, une cannelure autour de l'épaule. Céramique graphitée. King's Road.

11 - Jatte, pâte sableuse gris-brun, surface externe extrêmement lustrée et deux



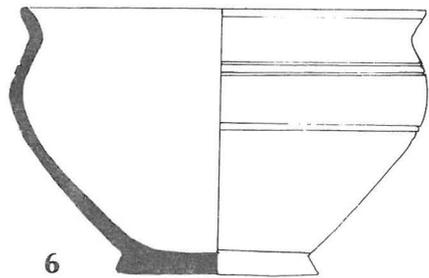
1

4

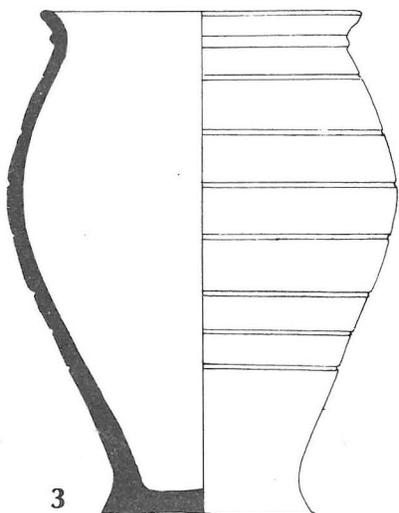


2

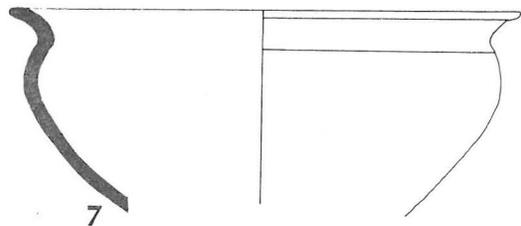
5



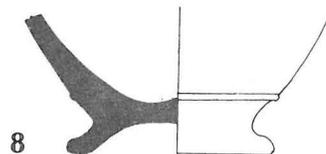
6



3



7



8

cm
inch

Figure 3 - Guernesey - Céramique de La Tène Finale.

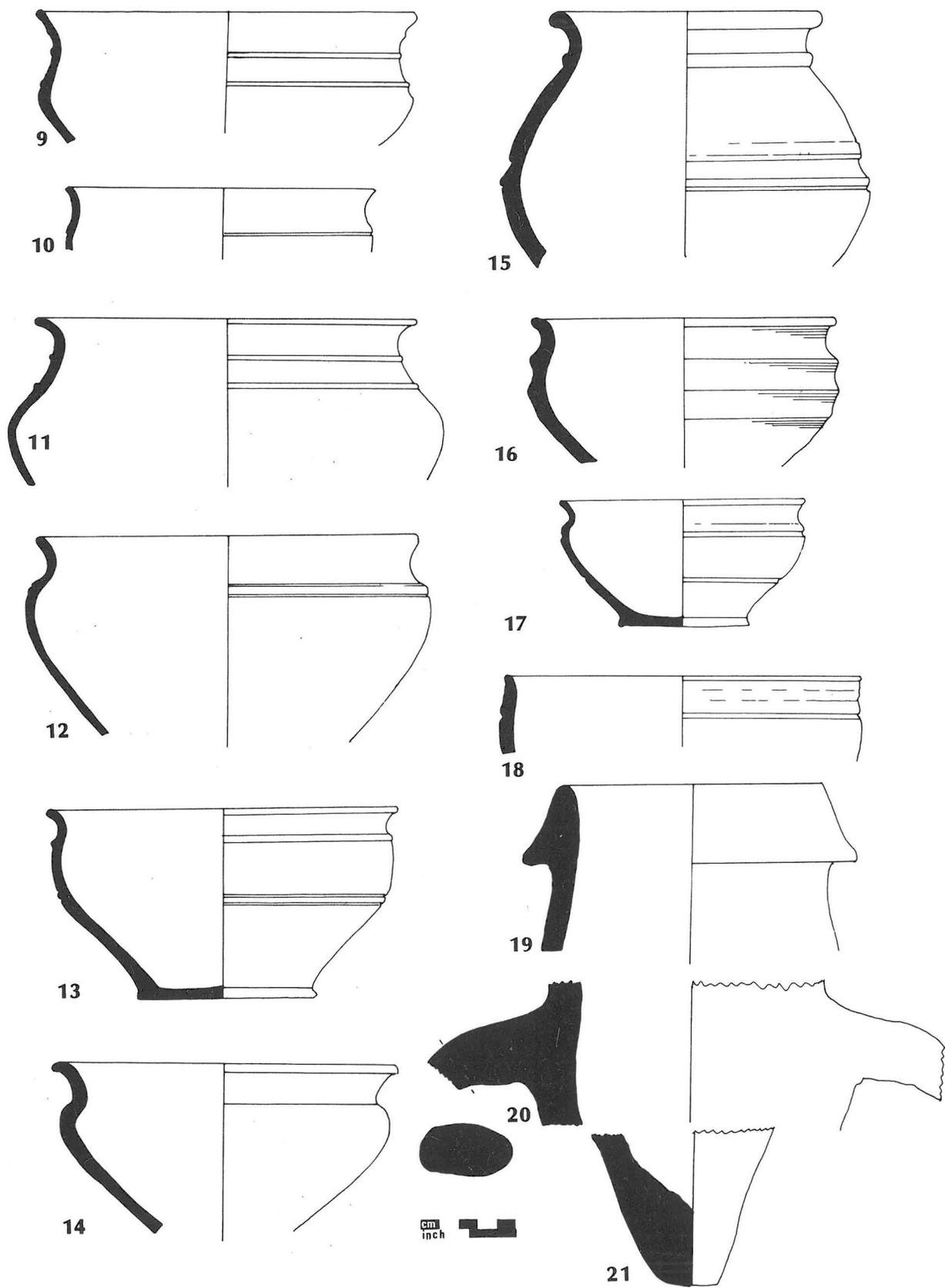


Figure 4 - Guernesey - Céramique de La Tène Finale et amphores Dressel 1A.

cordons. Des céramiques semblables ont été trouvées dans la région du Mont-Saint-Michel. King's Road.

12 - Jatte, pâte brun-rose micacée, quelques bandes lustrées autour du bord, un cordon à l'épaule. King's Road.

13 - Jatte, pâte gris-brun, surface extérieure gris-noir, décorée de cordons et de cannelures. Pâte poreuse. King's Road.

14 - Jatte, pâte gris-brun, surface externe lustrée. Pâte poreuse. King's Road.

15 - Jarre, pâte brun-gris, surface externe lustrée. Pâte poreuse. King's Road.

16 - Jatte, pâte rose-brun, surface externe gris-brun. Céramique commune, avec des cordons très marqués. Pâte poreuse. King's Road.

17 - Petite jatte, pâte brun-orange, cannelures sur la panse. Pâte poreuse. King's Road.

18 - Jatte, pâte brun-chamois, surface externe légèrement lustrée. King's Road.

19 - Col d'amphore, pâte noire et brique. DR.1A. King's Road.

20 - Anse d'amphore, pâte rouge avec des traces d'engobe blanc sur sa surface externe. DR.1A. King's Road.

21 - Fond d'amphore, pâte rouge-orange. DR.1A. King's Road.

Céramique gallo-romaine (Fig.5)

22 - Urne, pâte sableuse gris-brun (cette céramique contient des restes incinérés). Fin du III^e s. Trouvée à La Plaiderie, St. Peter Port, 1985.

23 - Petite bouteille à deux anses, pâte chamois pâle avec du dégraissant sableux (cette pâte est identique à la céramique qui est connue par les chercheurs britanniques comme "Normandy Gritty Ware" qui était communément utilisée à la période médiévale). La Plaiderie. Fin du III^e s.

24 - Gobelet, pâte rose chamois avec deux bandes de décor à la molette. Fin III^e s. La Plaiderie.

25 - Mortier, pâte grésée rose chamois, avec des grains de quartz gris à blanc. Une inscription après cuisson sur le bas, se lit : "DIV.I.S." (INVICTUS SYLVANU?). Fin du III^e s. La Plaiderie.

(Pour 23, 24 et 25, des pièces identiques furent trouvées dans un petit four près d'une construction et peuvent être datées de façon contemporaine).

26 - Couvercle ou assiette très plate, pâte granuleuse brun-rouge, surface externe brun-noir, avec des dégraissants de gros grains de quartz blanc. C'est une céramique locale granuleuse qui n'est pas distinguable des autres céramiques datables de deux siècles plus tôt. Milieu II^e s. La Plaiderie.

27 - Oenochoé à bec trifolié, pâte rose chamois, avec une anse, quelques inclusions d'oxyde de fer. III^e s. La Plaiderie. Cette céramique a été trouvée en plusieurs exemplaires sur le site. C'est une forme similaire à Santrot 497/498 (Santrot et Santrot, 1979).

28 - Vase tronconique, pâte gris-blanc avec un engobe gris argenté, une simple bande lustrée descendant en spirale vers le col. Ces céramiques sont communes sur le site. II^e s. La Plaiderie (Bayard, 1980).

29 - Petite jatte, pâte sonore gris sableuse avec un engobe savonneux gris-argenté. La Plaiderie. Cette céramique a été identifiée comme provenant de New-Forest/Alice-Holt par Michael Fulford.

Céramique gallo-romaine (Fig.6)

30 - Jatte à collerette, pâte grise sableuse, avec un dégraissant noir sableux et un décor composé de fines lignes sous le rebord. Céramique fumigée. Trouvée à Fermain Bay.

31 - Jatte, pâte grise savonneuse, céramique fumigée. I^{er} s. Tranquesous.

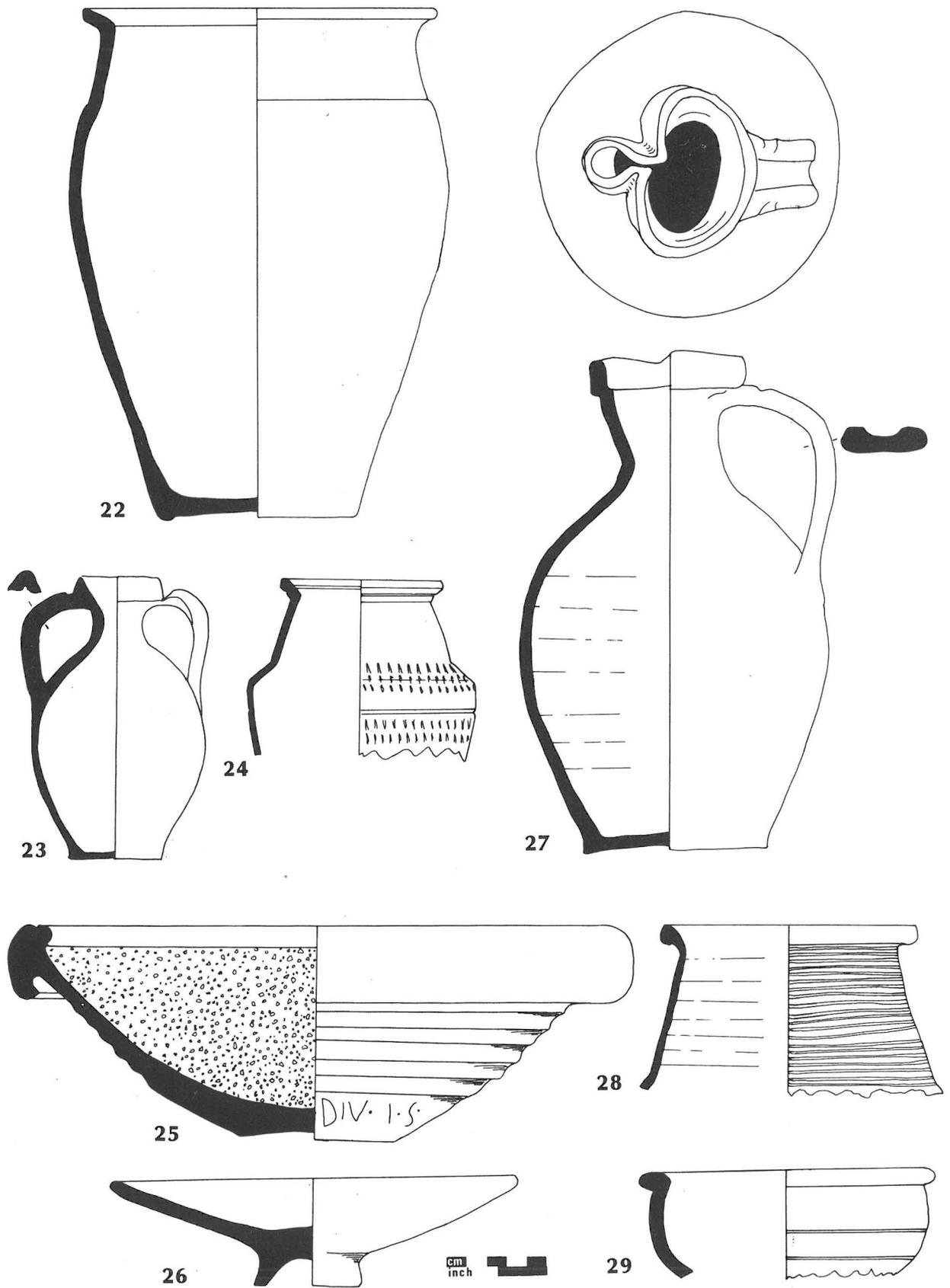
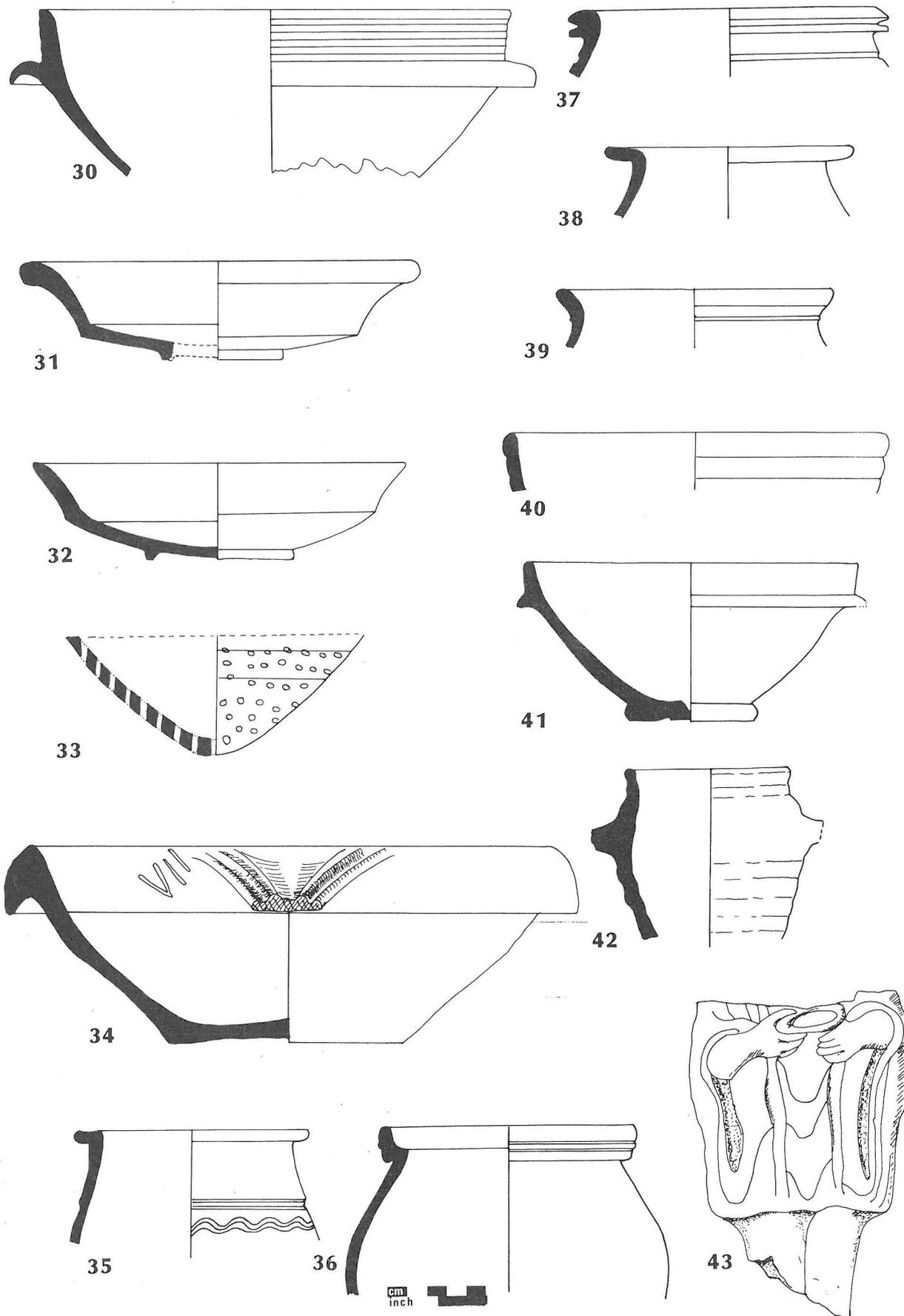


Figure 5 - Guernsey - Céramique gallo-romaine.



43 Echelle: 1/1

Figure 6 - Guernsey - Céramique gallo-romaine.

- 32 - Jatte, pâte grise, céramique fumigée. I^{er} s. Tranquesous.
- 33 - Fond d'écumoire, pâte gris-blanc, surface externe lustrée noire. King's Road. III^e s.
- 34 - Mortier, pâte sableuse rouge-brique, une inscription après cuisson "VII" située sur le rebord. Trouvée en mer à la bouée Penney.
- 35 - Gobelet, pâte grise granuleuse, avec des inclusions blanches, le rebord est plat, décor ondulé. Trouvée à Cow Bay, St. Peter Port. Semblable à celles trouvées à Kéri-lien en Plouneventer (Pape, 1978).
- 36 - Jarre, pâte identique à la précédente, petits cordons sur le rebord et un décrochement intérieur pour un couvercle. Cow Bay.
- 37 - Gobelet, pâte gris-pâle, surface externe gris-noir, un rebord en corniche avec de profondes cannelures. Cow Bay.
- 38 - Jarre, pâte sableuse grise. Cow Bay.
- 39 - Jarre, pâte sableuse grise, un petit cordon sous le rebord. Cow Bay.
- 40 - Jatte, pâte sableuse grise, profil ondulé. Cow Bay. (Les numéros 35 à 40 ont été trouvés sur la plage de Cow Bay à marée basse. Des céramiques sigillées y furent aussi trouvées). Ces céramiques sont datables dans une fourchette de deux siècles. Cette céramique provient, presque à coup sûr, des bateaux utilisant le port à cette époque.
- 41 - Petite jatte à collerette. Céramique à l'éponge, pâte rose pâle avec quelques petites inclusions, engobe savonneux à l'éponge avec une couleur brun-rouge. Plusieurs exemplaires de ces pièces furent trouvés. La Plaiderie.
- 42 - Amphore "carotte", pâte brun chamois pâle, avec des inclusions de gros grains (3 à 4 mm) de quartz blanc, et quelques inclusions couleur ocre. Fermain Bay. I^{er} s. (Peacock et Williams, 1986).
- 43 - Statuette en terre blanche, un personnage masculin en tunique courte et tenant une patère. Cette figure est moulée à plat et représente un dieu Lare. Trouvée à Fort Le Marchant.

Toutes ces céramiques provenant de La Plaiderie ont été examinées à Caen et identifiées par des collègues comme venant de : Mayen (Eifel Keramik), Cologne, Cherbourg (Black Burnished micacée), Picardie, Trèves, New Forest, Black Burnished I du Dorset, E. Ware.

La seule estampille de potier sur le site est identifiée "MATERNIANUS", de Lezoux et Westerndorf, II^e s. (B. Hofmann) (Oswald et Price, 1920).

NOTES

(*) By R.B. BURNS - Guernsey Museum and A.G. BURNS. Traduction de Marie-France MARGERIE.

Les contributions de R.B. BURNS et J. MONAGHAN ont été conçues en étroite collaboration; les illustrations et la bibliographie (celle-ci étant placée à la fin de celle de J. Monaghan) sont donc communes.

* *
*

